

# DIN EN ISO 12402-6:2021-04 (D)

**Persönliche Auftriebsmittel - Teil 6: Rettungswesten und Schwimmhilfen für besondere Einsatzzwecke - Sicherheitstechnische Anforderungen und zusätzliche Prüfverfahren (ISO 12402-6:2020); Deutsche Fassung EN ISO 12402-6:2020**

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Europäisches Vorwort.....	5
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen .....	6
Vorwort .....	8
Einleitung .....	9
1 Anwendungsbereich.....	12
2 Normative Verweisungen .....	12
3 Begriffe .....	13
4 Klassifizierung von persönlichen Auftriebsmitteln.....	15
4.1 Klassen.....	15
4.1.1 Schwimmhilfen.....	15
4.1.2 Rettungswesten.....	15
4.1.3 Persönliches Auftriebsmittel für besondere Einsatzzwecke .....	16
4.2 Leistungsstufen .....	16
4.2.1 Stufe 50 .....	16
4.2.2 Stufe 100.....	16
4.2.3 Stufe 150.....	16
4.2.4 Stufe 275.....	16
5 Persönliches Auftriebsmittel für besondere Einsatzzwecke .....	17
5.1 Allgemeines.....	17
5.2 Anwendungsspezifische persönliche Auftriebsmittel.....	17
5.3 Persönliches Auftriebsmittel mit Mitwirkung des Benutzers .....	18
6 Anforderungen an persönliche Auftriebsmittel mit Mitwirkung des Benutzers.....	18
6.1 Grundsätze.....	18
6.2 Vom Benutzer konvertierbare aufblasbare persönliche Auftriebsmittel .....	19
6.2.1 Allgemeines.....	19
6.2.2 Zusätzliche Anforderungen an vom Benutzer konvertierbare aufblasbare persönliche Auftriebsmittel.....	19
6.2.3 Zusätzliche Kennzeichnungen, vom Hersteller bereitgestellte Informationen und Verbraucherinformationen für den Verkauf von vom Benutzer konvertierbaren aufblasbaren persönlichen Auftriebsmitteln.....	20
6.3 Ausschließlich manuell betätigte aufblasbare persönliche Auftriebsmittel.....	20
6.3.1 Allgemeines.....	20
6.3.2 Zusätzliche Anforderungen an ausschließlich manuell betätigte aufblasbare persönliche Auftriebsmittel.....	20
6.3.3 Zusätzliche Kennzeichnungen, vom Hersteller bereitgestellte Informationen und Verbraucherinformationen am Verkaufsort von ausschließlich manuell betätigten aufblasbaren persönlichen Auftriebsmitteln.....	21
6.4 Schwimmanzüge mit Feststoff-Auftrieb.....	21
6.4.1 Allgemeines.....	21

6.4.2	Besondere Anforderungen für Schwimmanzüge mit Feststoff-Auftrieb.....	21
6.4.3	Zusätzliche Kennzeichnungen, vom Hersteller bereitgestellte Informationen und Verbraucherinformationen für den Verkauf von Schwimmanzügen mit Feststoff-Auftrieb.....	22
6.5	Persönliche Auftriebsmittel - Hybridtyp .....	23
6.5.1	Allgemeines.....	23
6.5.2	Besondere Anforderungen an persönliche Auftriebsmittel des Hybridtyps .....	23
6.5.3	Zusätzliche Kennzeichnungen, vom Hersteller bereitgestellte Informationen und Verbraucherinformationen für den Verkauf von persönlichen Auftriebsmitteln des Hybridtyps.....	23
6.6	Persönliche Auftriebsmittel ohne Anzeige der Druckgasflaschendichtheit .....	23
6.6.1	Allgemeines.....	23
6.6.2	Zusätzliche Kennzeichnungen, vom Hersteller bereitgestellte Informationen und Verbraucherinformationen für den Verkauf von persönlichen Auftriebsmitteln ohne Anzeige der Druckgasflaschendichtheit .....	24
7	Anforderungen an anwendungsspezifische persönliche Auftriebsmittel .....	24
7.1	Allgemeines.....	24
7.1.1	Grundsätze .....	24
7.1.2	Grundlegende Anforderungen.....	24
7.2	Rettungswesten für das Offshore-Segeln.....	25
7.2.1	Allgemeines.....	25
7.2.2	Besondere Anforderungen an Rettungswesten für das Offshore-Segeln.....	25
7.2.3	Zusätzliche Kennzeichnungen, vom Hersteller bereitgestellte Informationen und Verbraucherinformationen für den Verkauf von Rettungswesten für das Offshore-Segeln .....	25
7.3	Persönliche Auftriebsmittel für Anwendungen zur Brandbekämpfung.....	26
7.3.1	Allgemeines.....	26
7.3.2	Besondere Anforderungen an persönliche Auftriebsmittel für Anwendungen zur Brandbekämpfung .....	26
7.3.3	Zusätzliche Kennzeichnungen, vom Hersteller bereitgestellte Informationen und Verbraucherinformationen für den Verkauf von persönlichen Auftriebsmitteln für Anwendungen zur Brandbekämpfung .....	26
7.4	Persönliche Auftriebsmittel für gewerblich genutzte Wildwasser.....	27
7.4.1	Allgemeines.....	27
7.4.2	Besondere Anforderungen an persönliche Auftriebsmittel für gewerblich genutzte Wildwasser.....	27
7.4.3	Zusätzliche Kennzeichnungen, vom Hersteller bereitgestellte Informationen und Verbraucherinformationen für den Verkauf von persönlichen Auftriebsmitteln für gewerblich genutzte Wildwasser .....	29
7.5	Persönliche Auftriebsmittel für Benutzer von Wasserskootern, Wasserski oder ähnlichen geschleppten Geräten.....	29
7.5.1	Allgemeines.....	29
7.5.2	Besondere Anforderungen an persönliche Auftriebsmittel für Benutzer von Wasserskootern, Wasserski oder ähnlichen geschleppten Geräten .....	29
7.5.3	Zusätzliche Kennzeichnungen .....	30
7.6	Aufblasbare persönliche Auftriebsmittel für kalte Umgebungen .....	30
7.6.1	Allgemeines.....	30
7.6.2	Besondere Anforderungen an persönliche Auftriebsmittel für kalte Umgebungen .....	31
7.6.3	Zusätzliche Kennzeichnungen, vom Hersteller bereitgestellte Informationen und Verbraucherinformationen für den Verkauf von persönlichen Auftriebsmitteln für kalte Umgebungen .....	32
7.7	Persönliche Auftriebsmittel für schnelle Wasserrettung .....	32
7.7.1	Allgemeines.....	32
7.7.2	Besondere Anforderungen an persönliche Auftriebsmittel für schnelle Wasserrettung .....	33
7.7.3	Besondere Prüfungen für persönliche Auftriebsmittel für schnelle Wasserrettung.....	34
7.7.4	Zusätzliche Kennzeichnungen, vom Hersteller bereitgestellte Informationen und Verbraucherinformationen für den Verkauf von persönlichen Auftriebsmitteln für schnelle Wasserrettung .....	35

<b>7.8</b>	<b>Persönliche Auftriebsmittel für Auffangvorrichtungen .....</b>	<b>35</b>
<b>7.8.1</b>	<b>Allgemeines .....</b>	<b>35</b>
<b>7.8.2</b>	<b>Besondere Anforderungen an persönliche Auftriebsmittel für Auffangvorrichtungen.....</b>	<b>35</b>
<b>7.8.3</b>	<b>Zusätzliche Kennzeichnungen, vom Hersteller bereitgestellte Informationen und Verbraucherinformationen für den Verkauf von persönlichen Auftriebsmitteln für Auffangvorrichtungen.....</b>	<b>36</b>
<b>7.9</b>	<b>Persönliche Auftriebsmittel mit schnell lösbaren Gurtsystemen .....</b>	<b>36</b>
<b>7.9.1</b>	<b>Allgemeines .....</b>	<b>36</b>
<b>7.9.2</b>	<b>Prüfung des Schnellauslösemechanismus .....</b>	<b>37</b>
<b>7.9.3</b>	<b>Zusätzliche Kennzeichnungen, vom Hersteller bereitgestellte Informationen und Verbraucherinformationen für den Verkauf von persönlichen Auftriebsmitteln mit Schnelltrennvorrichtungen.....</b>	<b>38</b>
	<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>39</b>